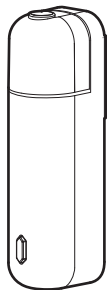


alfapureo®

Product manual

eDrive

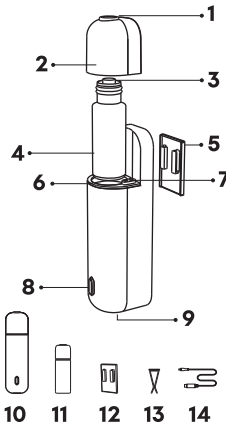


www.alfapureo.sk



Opis produktu
Popis produktu
Termék leírás

Product description
Produktbeschreibung
Opis produktu



SK

- 1 Otvor na vypúšťanie vône
- 2 Rozprašovačová hlavica
- 3 Bavlnená tyčka
- 4 Nádobka
- 5 Zadný nalepovací štítok
- 6 Svetelný indikátor
- 7 Kovové kontakty
- 8 Tlačidlo on/off
- 9 USB vstup
- 10 Prístroj
- 11 Nádobka
- 12 Štítok
- 13 Spina
- 14 Elektrický adaptér
- 15 Návod

CZ

- 1 Otvor pro vypouštění vůně
- 2 Rozprašovací hlavice
- 3 Bavlněná tyčka
- 4 Nádobka
- 5 Zadní nalepovací štítek
- 6 Světelný indikátor
- 7 Kovové kontakty
- 8 Tlačítko on/off
- 9 USB vstup
- 10 Přístroj
- 11 Nádobka
- 12 Štítek
- 13 Spina
- 14 Elektrický adaptér
- 15 Návod

EN

- 1 Mist outlet
- 2 Nebulizing cap
- 3 Cotton stick
- 4 Bottle
- 5 Back sticker
- 6 Indicator light
- 7 Metal contacts
- 8 On/Off button
- 9 USB port
- 10 Machine
- 11 Bottle
- 12 Sticker
- 13 Clip
- 14 Cable
- 15 Manual

DE

- 1 Nebelauslass
- 2 Verneblerkappe
- 3 Wattestäbchen
- 4 Flasche
- 5 Rückseite Aufkleber
- 6 Kontrollleuchte
- 7 Metall Kontakte
- 8 an/aus Taste
- 9 USB Anschluss
- 10 Gerät
- 11 Flasche
- 12 Aufkleber
- 13 Klipp
- 14 Netzadapter
- 15 Anleitung

HU

- 1 Illatkivezető nyílás
- 2 Porlasztó fej
- 3 Vattapálca
- 4 Tartály
- 5 Hátsó matrica
- 6 Jelzőfény
- 7 Fém érintkezők
- 8 On/Off kapcsoló
- 9 USB csatlakozó
- 10 Készülék
- 11 Tartály
- 12 Matrica
- 13 Csipesz
- 14 Kábel
- 15 Kézikönyv

PL

- 1 Otwór zapachowy
- 2 Nasadka do nebulizacji
- 3 Bawełna w sztyfcie
- 4 Pojemnik
- 5 Tylna naklejka
- 6 Wskaźnik świetlny
- 7 Metalowe styki
- 8 Przycisk włączania / wyłączenia
- 9 Wtyczka USB
- 10 Urządzenie
- 11 Pojemnik
- 12 Etykieta
- 13 Klips
- 14 Adapter elektryczny
- 15 Instrukcje



Postup při instalaci
Telepítési leírás

Installation description
Procedura instalacji



SK

- 16 Vysuňte hornú rozprašovaciu časť.
- 17 Odšraubujte hlaviciu a nainštalujte rozprašovaciu časť do nádoby.
- 18 Zašrubujte nádobu v smere hodinových ručičiek, aby ste ju utišili.
- 19 Nasadte rozprašovaciu časť s nádobou do prístroja.
- 20 Stlačte spínacie tlačidlo, aby ste prístroj uvedli do prevádzky.

EN

- 16 Take out nebulizing part upwards.
- 17 Unscrew the cap and install nebulizing part into bottle.
- 18 Screw the bottle clockwise to tighten it up.
- 19 Fix the nebulizing part with the bottle downwards.
- 20 Press switch button to make it work.

CZ

- 16 Vysuňte horní rozprašovací část.
- 17 Odšroubujte hlavici a nainstalujte rozprašovací část do nádoby.
- 18 Zašroubujte nádobu ve směru hodinových ručiček, abyste ji utišili.
- 19 Nasadte rozprašovací část s nádobou do přístroje.
- 20 Stiskněte spínací tlačítko, abyste přístroj uvedli do provozu.

DE

- 16 Verneblerenteil nach oben herausnehmen.
- 17 Schrauben Sie die Kappe ab und installieren Sie den Verneblerenteil in der Flasche.
- 18 Schrauben Sie die Flasche im Uhrzeigersinn fest.
- 19 Fixieren Sie das Verneblerenteil mit der Flasche im Gerät nach unten.
- 20 Drücken Sie die Schaltertaste, damit es funktioniert.

HU

- 16 Csúszassa felfelé a porlasztót.
- 17 Csavarja le a kupakot, és helyezze be a porlasztót a tartályba.
- 18 Csavarja be teljesen a tartályt az óramutató járásával megegyező irányba.
- 19 Helyezze be a porlasztót a tartályba a készülékbe.
- 20 A működéshez nyomja meg a bekapcsoló gombot.

PL

- 16 Wymij część do nebulizacji do góry. Wsuń górną sekcję natryskową.
- 17 Odkręć nakrętkę i zainstaluj część do nebulizacji w butelce.
- 18 Przykręć butelkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją dokręcić.
- 19 Włóż sekcję spryskującą z pojemnikiem do urządzenia.
- 20 Naciśnij przycisk włączania / wyłączenia, aby uruchomić urządzenie.



Funkcie prístroja
Funkcie přístroje
Funkció leírás

Function description
Bedienungsanleitung
Funkcje urządzenia

SK

Nastavenie ovládanie

- 1 Dlhé podržanie pre zapnutie / vypnutie prístroja.
- 2 Krátke podržanie pre nastavenie úrovne.
- 2 Keď sa prístroj nabíja, indikátor nabíjania svieti načerveno; keď je batéria plne nabitá, indikátor zmení farbu na modrú.



Vibračný spínač	V stave power – on, ak prístroj signalizuje vibrácie, prístroj pracuje, v opačnom prípade prístroj prejde do spiacieho režimu.
	V stave power-on, ak počas 60 s nesignalizuje žiadne vibrácie, prístroj prejde do spiacieho režimu.

Level indikácie	Svetelný indikátor	Čas, počas ktorého prístroj pracuje
L1	Červená	vypúšťanie vône po dobu 5s, pauza 10 min
L2	Modrá	vypúšťanie vône po dobu 5 s, pauza 5 min

EN
Operation Guide

- 1 Long press for power on/off
Short press for level switch.
- 2 When charging, indicator light turns red and red light flashes, when fully charged, indicator light turns blue and blue light flashes.

Vibration switch	In the power – on state, if sensing vibration, it works, otherwise it will enter the sleep state.
	In the power-on state, if sensing no vibration within 60 s, it will enter the sleep state.

Indication	Indicator light	Working time
L1	Purple	Mist for 5s, pause for 10 mins
L2	Blue	Mist for 5s, pause for 5 mins

CZ
Nastavení ovládní

- 1 Dlouhý podržení pro zapnutí/vypnutí přístroje. Krátké podržení pro nastavení úrovně.
- 2 Když se přístroj nabíjí, indikátor nabíjení svítí červeně, když je baterie plně nabitá, indikátor změni barvu na modrou.

Vibrační spínač	Ve stavu power – on, pokud přístroj signalizuje vibrace, přístroj pracuje, v opačném případě se přístroj přepne do spícího režimu.
	Ve stavu power-on, pokud během 60 s nesignalizuje žádné vibrace, přístroj se přepne do spícího režimu.

Indikace	Světelný indikátor	Čas, po který přístroj pracuje
L1	Fialová	vypouštění vůně po dobu 5s, pauza 10 min
L2	Modrá	vypouštění vůně po dobu 5 s, pauza 5 min

DE
Steuereinstellung

- 1 Lange drücken zum Ein-/Ausschalten. Kurz drücken für Niveauschalter.
- 2 Beim Aufladen wird die Anzeigeleuchte rot. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, wird die Anzeigeleuchte blau.

Vibrations-schalter	Im eingeschalteten Zustand funktioniert es wenn es Vibrationen wahrnimmt. Anderfalls tritt es in den Schlafzustand ein.
	Wenn im eingeschalteten Zustand innerhalb von 60 s keine Vibrationen wahrnimmt, wechselt es in den Schlafzustand.

Niveauanzeige	Kontroll-leuchte	Betriebszeit
L1	Violett	Nebel für 5 Sekunden, Pause für 10 Minuten
L2	Blau	Nebel für 5 Sekunden, Pause für 5 Minuten

HU
Műveleti útmutató

- 1 Nyomja hosszón a be-/ki kapcsolóshoz.
- 2 Nyomja röviden a szint beállításához. Töltés közben a jelzőfény pirosra vált és villog, ha teljesen fel van töltve, a jelzőfény kékre vált és villog.

Rezgés kapcsoló	Bekapcsoláskor az készülék rezgéssel jelzi hogy működik; ellenkező esetben alvó állapotba kerül.
	Bekapcsoláskor, ha 60 másodpercen belül a készülék nem rezeg, alvó állapotba kerül.

Szintjelzés	Jelzőfény	Munkaidő
L1	Lila	Illatot áraszt 5 másodpercig, szünetel 10 percig
L2	Kék	Illatot áraszt 5 másodpercig, szünetel 5 percig

PL
Instrukcja obsługi

- 1 Długie naciśnięcie włącz/wyłącz zasilanie. Krótkie naciśnięcie przełącznika poziomu.
- 2 Podczas ładowania wskaźnik zmienia kolor na czerwony i miga czerwone światło, po pełnym naładowaniu wskaźnik zmienia kolor na niebieski i niebieski miga.

Przełącznik wibracji	W stanie włączonym, jeśli urządzenie sygnalizuje wibracje, urządzenie działa; w przeciwnym razie urządzenie przechodzi w tryb uśpienia.
	W stanie włączonym, jeśli przez 60 s nie sygnalizuje żadnych wibracji, urządzenie przechodzi w tryb uśpienia.

Wskazanie poziomu	Lampka kontrolna	Czas, w którym urządzenie pracuje
L1	Purpurowy	wypuszczanie zapachów na 5 s, przerwa 10 min
L2	Niebieski	wypuszczanie zapachów na 5 s, pauza 5 min



Upozornienia

Vorsicht

Cautions

Figyelmeztetés

Upozornění

Przestrogi

SK

- 1 Po inštalácii udržiajte zariadenie vo zvislej polohe, naklonenie a preklopenie prístroja môže spôsobiť vytiesnenie esenciálneho oleja, čo môže mať za následok poškodenie elektrickej obvodovej dosky a tým môžu byť ovplyvnené funkcie prístroja.
- 2 Neupravujte, neopravujte a nerozoberajte prístroj svojvoľne. Ak sa objaví akákoľvek záhada, kontaktujte príslušné servisné oddelenie.
- 3 Tento prístroj je kompatibilný iba s poskytnutými vôňami. Nepripievajte iné vône do prístroja, čo by mohlo mať za následok jeho poškodenie, nerozoberajte prístroj, ani ho svojvoľne nečistite. Vône kompatibilné s prístrojom môžu byť zakúpené separátne.

EN

- 1 Please keep the machine vertically after installation tilting or lying it down may cause the essential oil to spill out, if the circuit board is contaminated by the essential oil, the machine efficiency may be affected.
- 2 Do not modify, disassemble or repair the machine at will, if any malfunction occurs, please contact related technician in time. This product is only applicable to our provided fragrance. Do not add other fragrances to avoid damaging the machine, nor disassemble and clean it by yourself. The matched fragrance can be purchased separately for replacement.

CZ

- 1 Po instalaci udržíte zařízení ve vísle poloze, naklonění a překlápění přístroje může způsobit vytěsnění esenciálního oleje, což může mít za následek poškození elektrické obvodové desky a tím mohou být ovlivněny funkce přístroje.
- 2 Neupravujte, neopravujte a nerozebírejte přístroj svévolně. Objeví-li se jakákoliv závada, kontaktujte příslušné servisní oddělení.
- 3 Tento přístroj je kompatibilní pouze s poskytnutými vůněmi. Nepřidávejte jiné vůně do přístroje. Mělo by to mít za následek jeho poškození, nerozebírejte přístroj, ani jej svévolně nečistěte. Vůně kompatibilní s přístrojem mohou být zakoupeny separátně.

DE

- 1 Bitte halten Sie das Gerät nach der Installation senkrecht, wenn Sie es kippen oder hinlegen, kann das ätherische Öl auslaufen. Wenn die Leiterplatte durch das ätherische Öl verunreinigt ist, kann die Geräteeffizienz beeinträchtigt werden.
- 2 Ändern, zerlegen oder reparieren Sie das Gerät nicht nach Belieben. Wenn eine Fehlfunktion auftritt, wenden Sie sich bitte rechtzeitig an den entsprechenden Techniker.
- 3 Dieses Produkt ist nur für unseren bereitgestellten Duft anwendbar. Fügen Sie keine anderen Duftstoffe hinzu, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden, und zerlegen und reinigen Sie es nicht selbst. Der passende Duft kann zum Austausch separat erworben werden.

HU

- 1 Kérjük a beszerelés után tartso függőlegesen a készüléket, ha megdönti vagy lefeketi, az illóolaj kifolyhat; ha az áramkört lapot illóolaj szennyezi, az befolyásolhatja a készülék hatékonyságát.
- 2 Ne módosítsa, ne szerelje szét vagy javítsa a gépet, tetszés szerint; ha bármilyen meghibásodás lép fel, kérjük időben lépjen kapcsolatba a szerviz részleggel.
- 3 Ez a készülék csak az általunk kínált illatokkal használható. Ne adjon hozzá más illatanyagot, a gép károsodásának elkerülése érdekében, ne szerelje szét és ne tisztítsa meg önmagától. Az illatok külön is megvásárolhatók.

PL

- 1 Po zainstalowaniu, trzymaj urządzenie w pozycji pionowej, przechylenie i przelagazzenie urządzenia może spowodować wyciek olejku, co może spowodować uszkodzenie płytki z obwodami elektrycznymi i może mieć wpływ na działanie urządzenia.
- 2 Nie modyfikuj, nie demontuj ani nie naprawiaj urządzenia w dowolnym momencie, jeśli wystąpi jakakolwiek usterka, skontaktuj się z odpowiednim technikiem.
- 3 To urządzenie jest kompatybilne tylko z dostarczonymi zapachami. Nie dodawaj do urządzenia innych zapachów, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie; nie demontuj ani nie czyść urządzenia samowolnie. Zapachy kompatybilne z urządzeniem można nabyć osobno.



Varovanie

Warnung

Attention

Figyelem

Varování

Uwaga

SK

- 1 Odporúčame nabíjanie prístroja po dobu 3,5 h.
- 2 Pri manipulácii s prístrojom vyberte vôňu z prístroja a uzavrite ju.
- 3 Zapnutie prístroja tlačidlom on/off môže dojsť k narušeniu, iba dlhým podržaním tlačidla.
- 4 Používajte iba kompatibilné vône.

- Pre nabíjanie nepoužívajte rýchlonabíjacie zariadenia.
- 3,5 h charging time is highly recommended.
- Please take the fragrance out of machine and keep it covered when carrying the machine out.
- Power on/off can be achieved by long press only.
- Only use the matched formula fragrance.

- Do not use quick charger for device.
- CZ 1 Doporučujeme nabíjet přístroj po dobu 3,5h.
- 2 Při manipulaci s přístrojem vyjměte vůni z přístroje a uzavřete ji.
- 3 Zapnutí přístroje tlačítkem on/off lze dosáhnout pouze dlouhým podržením tlačítka.
- 4 Používejte pouze kompatibilní vůně.

- Pro nabíjení nepoužívejte rychlonabíjecí zařízení.
- DE 1 3,5 S Ladezeit werden dringend empfohlen.
- 2 Bitte nehmen Sie den Duftstoff aus dem Gerät und halten Sie ihn bedeckt, wenn Sie das Gerät hinaustragen.
- 3 Ein-/Ausschalten kann nur durch langes Drücken erreicht werden.
- 4 Verwenden Sie nur den passenden Duftschoff.

- Verwenden Sie kein Schnellladegerät für das Gerät.
- HU 1 3,5 órási töltési idő ajánlott.
- 2 A készülék kezeléskor vegye ki az illatanyagot a gépbel, és tartsa lefektatva.
- 3 A készülék be és kikapcsolásához tartso hasszon lenyomva a kapcsolót.
- 4 Csak a hozzá illó illatanyagot használja.

- Ne használjon gyorsatöltőt a készülékhez.
- PL 1 Zalecamy ładowanie urządzenia przez 3,5 godziny.
- 2 Podczas obsługi urządzenia usuń zapach z urządzenia i zamknij je.
- 3 Włączanie urządzenia przyciskiem włącz/wyłącz możliwe jest tylko poprzez dłuższe przytrzymanie przycisku.
- 4 Używaj tylko kompatybilnych zapachów.

Nie używaj szybkich ładowarek do ładowania.